**》** 

# LICENSE FOR THE ESTABLISHMENT OF A FOREIGN BUSINESS ASSOCIATION IN VIETNAM

No. 02/GP-HHDN/HCM
Issued on September 19, 1998
To the American Chamber of Commerce in Vietnam

24.0CT.2003 22:11

AMCHAM VN/HCMC

NO.246 "P.2"

## THE PEOPLE'S COMMITTEE OF HO CHI MINH CITY

No. 02/GP-HHDN/HCM

## THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence – Freedom – Happiness

Ho Chi Minh City, 19 September, 1998

### 

## THE PEOPLE'S COMMITTEE OF HO CHI MINH CITY

- Pursuant to the Law on the Organization of People's Councils and People's Committees dated June 21, 1994;
- Pursuant to Decree No. 08/1998/ND-CP of the Government dated January 22, 1998 Promulgating the Regulations on the Establishment of Foreign Business Associations in Vietnam;
- Based on the Letter of Recommendation of the Chairman of the Chamber of Commerce and Industry of Vietnam dated August 11, 1998;
- In consideration of the application for the establishment of a foreign business association in Ho Chi Minh City by American businesses dated July 31, 1998;

#### DECIDES

#### Article 1.

)

To permit the establishment of the American Chamber of Commerce in Vietnam, having its head office in Ho Chi Minh City.

Name in English: The American Chamber of Commerce in Vietnam ("Amcham") Name in Vietnamese: Hiệp hội Thương mại Mỹ tại Việt Nam-

Head office: New World Hotel, Room 323, 76 Le Lai Street, District 1, Ho Chi Minh City

Telephone: 824 3562 - 824 3563

Fax: 824 3572

#### Article 2.

The activities of the American Chamber of Commerce in Vietnam must comply with the activities of an association as stipulated in Article 4 of the Regulations on the Establishment of Foreign Business Associations in Vietnam (Issued in conjunction with Decree No. 08/1998/ND-CP) and the Charter registered with the People's Committee of Ho Chi Minh City.

#### Article 3.

The Chairman of the American Chamber of Commerce in Vietnam is responsible for supervising activities of the Chamber as registered in the Charter and is the person to liaise with the City's Government in ensuring the implementation of the provisions of applicable laws.

#### Article 4.

This License is made into three (3) original copies, one issued to the American Chamber of Commerce in Vietnam, one registered with the Municipal People's Committee and one submitted to the Service of Trade of Ho Chi Minh City.

#### Article 5.

This license shall be valid for five (5) years from the date it is signed.

All activities of the Chamber, members and employees of the office shall have to abide by the laws of the Socialist Republic of Vietnam and the regulations promulgated in conjunction with the Decree No. 08/1998/ND-CP dated January 22, 1998 of the Government.

# ON BEHALF OF THE MUNICIPAL PEOPLE'S COMMITTEE P.P. CHAIRMAN VICE CHAIRMAN

[Signature] Nguyen Van Chi

#### Recipients:

)

- As mentioned in Article 4(3b)
- The Ministries of Trade, Planning and Investment
- Non-governmental Working Committee
- TTUB: CT, PCT/TT, KT
- Services of Planning and Investment, Police of HCMC
- VPUB: CVP, PVP/KT, QLDTTM, DN, QLDA
- For archives.

J:\PRCWPDOC\AMCHAM-LICENSE